STAT
SERIE

BEDIENUNG ANLEITUNG

SWISS MADE

ELEKTROSTATISCHES KONTAKTMIKROFON

SCHERTLER

V1 DE

WWW.SCHERTLER.COM

EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Tonabnehmers der STAT-Serie. Wir freuen uns, Sie in einer wachsenden Familie von Musikern und Technikern begrüßen zu dürfen, darunter viele der weltweit führenden Solisten und Toningenieure, die sich für die Arbeit mit SCHERTLER® Produkten entschieden haben.

Vor über 30 Jahren wurde der erste STAT-Tonabnehmer (für Kontrabass) entwickelt, der speziell dafür ausgelegt war, den wahren Klang dieses akustisch komplexen Instruments in einer verstärkten Umgebung zu reproduzieren. Anstatt auf piezoelektrischen Prinzipien zu basieren, war die Technologie dieses neuen Tonabnehmers der eines Kondensatormikrofons sehr ähnlich und wurde daher 1986, als STAT B erstmals auf den Markt kam, als revolutionär für die Verstärkung von Streichinstrumenten angesehen. Seitdem wurde die Technologie auf STAT-Tonabnehmer für andere Streichinstrumente angewandt, mit dem spezifischen Ziel, den bestmöglichen Saitenklang in lauterer musikalischer Umgebung zu reproduzieren.

Alle SCHERTLER-Kontaktmikrofone werden nach den höchsten Standards in Bezug auf Design, Materialqualität und Verarbeitung entwickelt und hergestellt, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Es ist jedoch wichtig, Ihr Mikrofon stets sorgfältig zu behandeln, damit es zuverlässig seinen Dienst verrichtet.

In unserem ständigen Bestreben, die Übertragung und Wiedergabe des Klangs akustischer Instrumente zu verbessern, hoffen wir auch, dass unser STAT-Tonabnehmersystem Ihr persönliches Auftritts- oder Aufnahmeerlebnis verbessern wird.

Stephan Schertler
und das SCHERTLER-Team

Das **STAT**-Aufnahmesystem stellt eine der etabliertesten elektrostatischen Technologien von SCHERTLER dar. Im Laufe der Jahrzehnte hat es sich zu einem Standard auf dem Gebiet der hochwertigen, akustischen Streichinstrumentenverstärkung entwickelt.

Speziell für den Einsatz in lauterer Musikumgebung entwickelt und beeindruckend rückkopplungsresistent, ist das STAT-Steg-Mikrofon die ideale Wahl für Jazz-, Fusion-, Rock- oder Klassik-Aufführungen mit hohen Verstärkungsstufen. STAT ist so konzipiert, dass der warme Klang der Instrumentensaiten während der Aufführung genau reproduziert wird und den unteren Saiten Tiefe und Körper verleiht, während die oberen Saiten klar und hell wiedergegeben werden.

STAT-Tonabnehmer sind einzeln oder im Paket mit einer Auswahl an Vorverstärkern erhältlich, die dem Spieler Flexibilität und Kontrolle über eine Reihe von Klangparametern bieten.

Um die Leistungsfähigkeit Ihres STAT-Tonabnehmers optimal zu nutzen und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, **lesen Sie bitte dieses Handbuch vor der ersten Verwendung des Tonabnehmers sorgfältig durch.** Wir raten Ihnen auch, das Handbuch zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

Serie SCHERTLER STAT: Made in Switzerland

EINBAU DES TONABNEHMERS

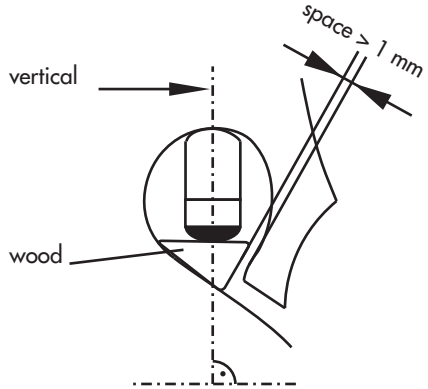


Fig. 1

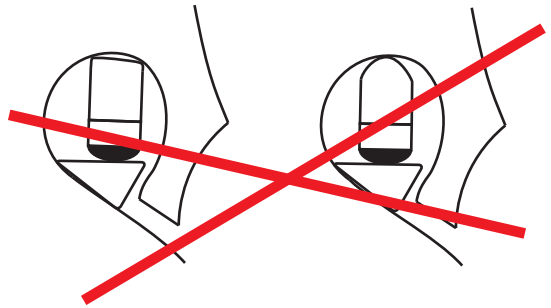


Fig. 2

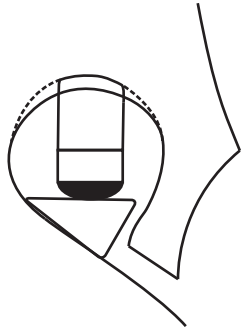


Fig. 3

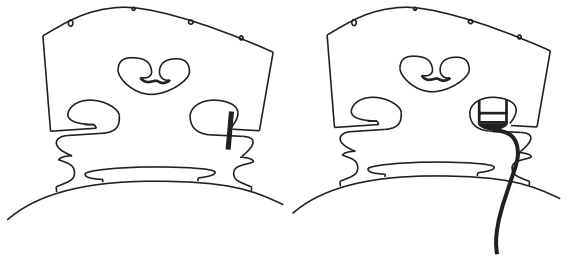


Fig. 4

- Die Tonabnehmerkapsel sollte mehr oder weniger senkrecht im Stegloch unter der G-Saite für Kontrabass, der A-Saite für Cello und Viola und unter der E-Saite für Violine angebracht werden, wobei der Korken nach oben zeigt. Siehe Abb. 1.

- Schleifen Sie die Oberseite des Korkens, bis die Kapsel genau in das Loch passt. (Falls nötig, können Sie den Korken vor dem Schleifen mit einem scharfen Messer schneiden.) Die Oberseite des Korkens muss so geformt sein, dass sie genau mit der Oberseite des Steglochs übereinstimmt. Wird dies nicht korrekt gemacht (wie in Abb. 2 gezeigt), wird das Klangergebnis beeinträchtigt.

- Wenn die Steglochanpassung zu klein ist (besonders bei der Geige), muss sie eventuell nach oben hin leicht vergrößert werden (wie in Abb. 3 gezeigt).

- Wenn die Steglöcher sehr klein sind, kann es notwendig sein, die Stegflügel zu kürzen, damit der Keil tiefer fixiert werden kann und somit mehr Platz für die Kapsel bleibt, wie in Abb. 4 gezeigt (beim Kontrabass sollte der Korken nicht auf weniger als 6 mm (1/4") abgeschliffen werden).

- Befestigen Sie den Verbinder am Saitenhalter wie in Abb. 5 gezeigt.

Hinweis: Wenn Sie zu viel Kork abgeschliffen haben, oder wenn der Korken geschrumpft ist (was mit der Zeit passieren kann), können Sie mit einem dünnen Blatt Papier unter dem Tonabnehmer prüfen, ob Ihnen auch nur der Bruchteil eines Millimeters Kontakt fehlt. Wenn sich der Klang verbessert, können Sie dieses Problem dauerhaft beheben, indem Sie eine oder zwei Lackschichten auf die Oberseite des Korkens auftragen. Wenn dies nicht ausreicht, müssen Sie den Tonabnehmer neu verkorken. (Bitte fragen Sie unser Assistenz-Team nach weiteren Informationen dazu).

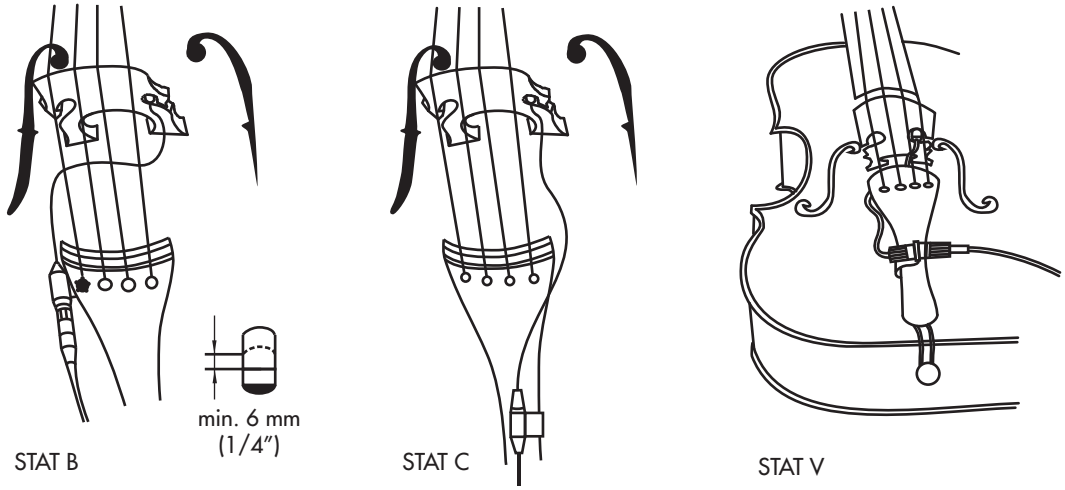
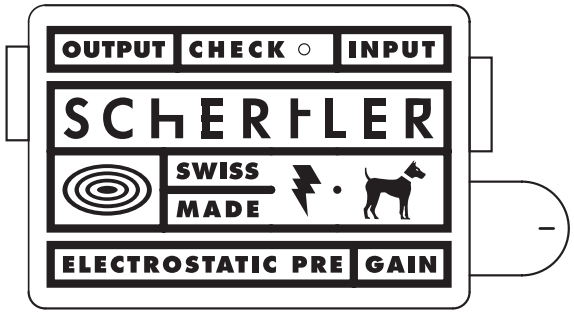


Fig. 5

STAT PRE Vorverstärker



Wenn Sie ein STAT SET-Paket erworben haben, enthält dieses den Vorverstärker STAT PRE. Der batteriebetriebene Vorverstärker benötigt eine 9-V-Batterie, die fast 500 Stunden Spielzeit liefern sollte.

Der Vorverstärker ist mit einem einzigen EINGANG und einem einzigen AUSGANG sowie einem GAIN-Regler zur Einstellung des Eingangssignalpegels ausgestattet. Der Vorverstärker wird aktiviert, wenn Klinkenkabel sowohl in die EINGANG- als auch in die AUSGANG-Buchse gesteckt werden. (Wenn nur der EINGANG angeschlossen ist, wird kein Batteriestrom verbraucht.) Um die Lebensdauer der Batterie zu erhalten, wird jedoch generell empfohlen, alle Kabel abzuklemmen, wenn der Vorverstärker nicht in Betrieb ist.

Um den Batteriestand zu überprüfen, stecken Sie eine Mono-Buchse in den AUSGANG. Das blaue CHECK-Licht zeigt eine geladene Batterie an. Das System ist betriebsbereit, sobald auch eine Buchse in den EINGANG gesteckt wird.

Um die Batterie zu wechseln, entfernen Sie vorsichtig die vier Schrauben aus dem Gehäusedeckel, setzen Sie die Batterie wieder ein und setzen Sie dann die Schrauben wieder ein.

WARNUNG: Obwohl alle Erdungsverbindungen im STAT-System korrekt ausgeführt sind (Tonabnehmer, Kabel, STAT PRE-Box und Schaltkreis), sind sie nicht direkt mit der Erde verbunden (und daher "erdfrei"), da sie tatsächlich von der Erdungsverbindung des Geräts abhängen, an das das STAT-System angeschlossen ist. Wenn dieses Gerät nicht ordnungsgemäß geerdet ist oder eine Erdschleife erzeugt, kann es zu einem Brummen kommen. Um das Problem zu beheben, muss die Erdungsverbindung des Geräts beachtet werden, normalerweise über den Schalter GROUND LIFT.

Kurz gesagt: Die Erdungsverbindung muss von dem Gerät hergestellt werden, an das das STAT-System angeschlossen ist.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

	STAT B
Wandler-Typ	Elektrostatisches Kontaktmikrofon
Ausgangsimpedanz	1.6 kΩ
Frequenzgang (@+/-3dB) - gefiltert*	20 Hz zum 12 kHz
Dynamischer Bereich	75 dB
Empfindlichkeit	ca. -25 dBu
Betriebsspannung	3 to 10 VDC
Ansprechpartner	Alle hartvergoldet 0.5 mm
Für feste Installationen	Ja
Abnehmbar	Ja
Verbindung	RCA zum jack
Kabellänge	0.32 m + zusätzliches Kabel 1.9 m

	STAT C
Wandler-Typ	Elektrostatisches Kontaktmikrofon
Ausgangsimpedanz	1.6 kΩ
Frequenzgang (@+/-3dB) - gefiltert*	20 Hz zum 12 kHz
Dynamischer Bereich	75 dB
Empfindlichkeit	ca. -25 dBu
Betriebsspannung	3 to 10 VDC
Ansprechpartner	Alle hartvergoldet 0.5 mm
Für feste Installationen	Ja
Abnehmbar	Ja
Verbindung	RCA
Kabellänge	0.25 m + zusätzliches Kabel 1.9 m

	STAT V
Wandler-Typ	Elektrostatisches Kontaktmikrofon
Ausgangsimpedanz	2 kΩ
Frequenzgang (@+/-3dB) - gefiltert*	60 Hz zum 12 kHz
Dynamischer Bereich	70 dB
Empfindlichkeit	ca. -20 dBu
Betriebsspannung	3 to 10 VDC
Ansprechpartner	Alle hartvergoldet 0.5 mm
Für feste Installationen	Ja
Abnehmbar	Ja
Verbindung	Binder
Kabellänge	0.17 m + zusätzliches Kabel 2.25 m

*Der Ausgangsfrequenzgang wird elektronisch gefiltert, um der spezifischen Anwendung besser gerecht zu werden.

FAQ

Schalte ich den STAT PRE ein, indem ich die Buchse in den EINGANG oder AUSGANG stecke?

Die Schaltung des STAT PRE wird eingeschaltet, wenn eine Buchse an den AUSGANG angeschlossen wird. Zu diesem Zeitpunkt beginnt er auch, Batteriestrom zu verbrauchen (im Gegensatz dazu, wenn Sie nur eine Buchse in die Buchse INPUT stecken). Nach dem Einschalten enthält der Schaltkreis die LED BATTERIEPRÜFUNG, so dass Sie prüfen können, ob die Batterie leer sein könnte. Sobald eine Buchse an die EINGANGSBuchse angeschlossen wird, erlischt die LED. (Dies ist vorgesehen, wenn der Vorverstärker auf einer Bühne verwendet wird, auf der ein blaues Licht möglicherweise nicht erwünscht ist).

Wenn ich den Stecker in den Verstärker stecke, bekomme ich Verzerrungen, was kann ich tun?

Denken Sie daran, dass das Potentiometer des STAT PRE ein GAIN-regler und kein Lautstärkeregler ist. Wenn Sie nicht die Möglichkeit haben, den internen Vorverstärker des Verstärkers zu umgehen (z.B. wenn Sie den STAT PRE an einen Return oder Line-Eingang anschließen), durchläuft Ihr Signal zwei Stufen der Vorverstärkung, und die Endstufe erhält einen viel zu starken Signalpegel, was zu Verzerrungen führt.
Halten Sie den Verstärkungsregler des Verstärkers kaum geöffnet, damit Sie die Verstärkung mit dem Potentiometer des STAT PRE regeln können.

Ist mein Setup korrekt?

Für spezifische Informationen über die Kompatibilität oder Einrichtung persönlicher Instrumente senden Sie bitte eine E-Mail an unseren Assistenzdienst. Unsere Spezialisten helfen Ihnen gerne weiter.
Sie finden alle unsere Kontakte in der Fußzeile jeder Seite der SCHERTLER-Website:
www.schertler. com

Ist die Installation korrekt? Ist ein Video vorhanden?

Sie können die Anweisungen zum "Einbau des Tonabnehmers" in diesem Handbuch befolgen. Es gibt auch einige Anleitungsvideos auf dem SCHERTLER YouTube-Kanal (bitte abonnieren Sie diese, wenn Sie möchten). Bitte bedenken Sie jedoch, dass die Positionierung den Gesamtklang beeinflussen kann, je nach Ihrem persönlichen Geschmack oder den Eigenschaften Ihres Instruments.

Ist der Korken austauschbar? Wie kann ich das machen?

Ja, wenn Sie den STAT häufig aus dem Instrument entfernen, kann es vorkommen, dass der Korken verschleißt. Sie können entweder einen Ersatzkorken mit den richtigen Abmessungen bei uns kaufen, oder Sie können einen Korken aus einer guten Flasche Ihres Lieblingsweins verwenden (solange es sich um Naturkorken und nicht um den synthetischen Korken handelt)! Denken Sie daran, den alten Korken zu schneiden über
2-3 mm von der Basis entfernt, um eine Beschädigung des Mikrofons zu vermeiden. Schneiden Sie ihn gerade ab, um eine ebene horizontale Fläche zu erhalten, auf die der neue Kork geklebt werden kann.
Sie können gewöhnlichen Kontaktkleber wie den für die Schuhreparatur verwendeten verwenden. Bitte befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers für dessen Anwendung. Verwenden Sie keinen Sekundenkleber. Dieser ist nicht elastisch genug und gibt die Vibrationen nicht richtig weiter, so dass es zu einem anderen Klang kommen kann.

Kann ich mein STAT mit einem drahtlosen System verwenden?

Solange der drahtlose Sender die 10 VDC liefern kann, die das Elektretmikrofon zum Funktionieren benötigt, ist es möglich, Ihren STAT-Tonabnehmer direkt mit einem drahtlosen System zu verwenden. Falls nicht, müssen Sie den drahtlosen Sender nach dem Vorverstärker (STAT PRE oder YELLOW) anschließen.

ANHANG

GARANTIE
Für alle SCHERTLER Produkte gilt eine begrenzte zweijährige Werksgarantie (ab Kaufdatum) in Bezug auf Herstellerfehler. Einzelheiten erhalten Sie von Ihrem Händler/Vertreter vor Ort.
SCHERTLER SA glaubt fest an den "gesunden Menschenverstand". Daher ist der Missbrauch unserer Produkte nicht durch Rechte abgedeckt, die durch unsere Garantiebestimmungen oder durch international anerkannte Bedingungen und Konditionen abgedeckt sind. Für weitere Informationen zur Garantie besuchen Sie bitte die SCHERTLER Website.

PRODUKTENTSORGUNG
Dieses Produkt darf nicht im allgemeinen Hausmüll entsorgt werden. Es sollte zu einem Entsorgungszentrum für elektrischen/elektronischen Abfall gebracht werden. Bitte beachten Sie alle lokalen oder nationalen Vorschriften, die hier möglicherweise anwendbar sind.

HANDELSMARKEN
Der Name SCHERTLER® und das Logo sind eingetragene Handelsnamen / Marken der SCHERTLER SA Schweiz. Alle SCHERTLER® Produkte verwenden proprietäre Technologie und sind durch ein oder mehrere weltweite Patente geschützt.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS
Alle hier veröffentlichten Informationen und technischen Spezifikationen basieren auf Daten, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung verfügbar waren. SCHERTLER ist jedoch ständig bestrebt, sein Produktangebot zu verbessern und behält sich daher das Recht vor, Produktspezifikationen und Informationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. SCHERTLER haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden (einschließlich entgangenen Gewinns), die aufgrund von oder in Verbindung mit Informationen entstehen, die in diesem Handbuch bereitgehalten werden.

URHEBERRECHT
Dieses Handbuch ist Eigentum von SCHERTLER SA und unterliegt als solches dem Schweizer Urheberrecht. Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne vorherige Zustimmung von SCHERTLER reproduziert, bearbeitet oder verteilt werden.

ACOUSTIC
·AUDIO·
PRODUCTS

SWISS

SCHERTLER

MADE

VIA BERODINGEN 18
6850 MENDRISIO
SWITZERLAND
T +41 (0) 91630 0710
F +41 (0) 91630 0711
INFO@SCHERTLER.SWISS
WWW.SCHERTLER.COM